

with such contracting party and shall, in making their decision, be guided by the considerations set out in paragraph 16. If the CONTRACTING PARTIES concur in the proposed measure the contracting party concerned shall be released from its obligations under the relevant provisions of the other Articles of this Agreement to the extent necessary to permit it to apply the measure. If the proposed measure affects a product which is the subject of a concession included in the appropriate Schedule annexed to this Agreement, the provisions of paragraph 18 shall apply.

23. Any measure applied under this Section shall comply with the provisions of paragraph 20 of this Article."

O.

In paragraph 3 of Article XIX the words "obligations or concessions" shall be deleted and the words "concessions or other obligations" shall be inserted in place thereof wherever they occur.

P.

Article XX shall be amended as follows:

(i) The numeral "I" preceding the first sub-paragraph (a) shall be deleted.

(ii) Sub-paragraph (h) shall read:

"(h) undertaken in pursuance of obligations under any intergovernmental commodity agreement which conforms to criteria submitted to the CONTRACTING PARTIES and not disapproved by them or which is itself so submitted and not so disapproved;"

(iii) The following new sub-paragraph shall be inserted immediately after sub-paragraph (i):

"(j) essential to the acquisition or distribution of products in general or local short supply; *Provided* that any such measures shall be consistent with the principle that all contracting parties are entitled to an equitable share of

sig med en sådan kontraherende Part og skal, når de træffer deres afgørelse, lade sig lede af de i paragraf 16 anførte betragtninger. Såfremt DE KONTRAHERENDE PARTER giver deres samtykke til den foreslåede foranstaltning, skal vedkommende kontraherende Part i det omfang, det er nødvendigt for at kunne anvende foranstaltningen, være løst fra sine forpligtelser i medfør af de i betragtning kommende bestemmelser i denne Overenskomsts andre artikler. Såfremt den foreslåede foranstaltning berører en vare, som er genstand for en indrømmelse, indeholdt i vedkommende til nærværende Overenskomst knyttede liste, skal bestemmelserne i paragraf 18 anvendes.

23. En foranstaltning, der anvendes i henhold til dette afsnit, skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikels paragraf 20."

O.

I artikel XIX, paragraf 3, udgår ordene „forpligtelser eller indrømmelser“ overalt, hvor de forekommer, og i stedet for indsættes ordene „indrømmelser eller andre forpligtelser“.

P.

Artikel XX ændres, som følger:

i) Betegnelsen „I“ før det første stykke a) udgår.

ii) Stykke h) skal lyde således:

„h) er truffet i medfør af forpligtelser i henhold til en mellemstatlig vareaftale, som er indgået i overensstemmelse med principper, der er blevet forelagt for DE KONTRAHERENDE PARTER og ikke blevet misbilliget af disse, eller i henhold til en sådan aftale, der er blevet forelagt for DE KONTRAHERENDE PARTER og ikke blevet misbilliget af disse;"

iii) Det følgende nye stykke skal indsættes umiddelbart efter stykke i):

„j) er væsentlige for erhvervelsen eller fordelingen af varer, på hvilke der hersker almindelig eller lokal knaphed; det er dog en forudsætning, at sådanne foranstaltninger ikke må stride mod det princip, at alle de kontraherende Parter